

Številka: 024-028/2016-92  
Datum: 21. 12. 2018

## **Zapisnik sestanka Ovrednotenje sistema eTurizem v času enoletnega delovanja**

Sestanka, ki je potekal dne 10. 12. 2018 s pričetkom ob 9.30 uri v veliki sejni sobi Centrale AJPES, Tržaška cesta 16, Ljubljana, so se udeležili:

- mag. Boris Rojs (Ministrstvo za notranje zadeve – Policija),
- mag. Apolonija Oblak Flander, Matija Prijatelj (Statistični urad Republike Slovenije),
- Saša Kek, Peter Misja (Skupnost občin Slovenije),
- Renata Martinčič, generalna direktorica, Marko Podrekar (Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, Direktorat za turizem),
- Roberto Degan (LUZ, d.d.),
- Zdenka Kajdiž, Marjan Babič, Miloš Kolšek, Barbara Murn Šmid (AJPES).

Upravičeno odsotni:

- Marija Kelenc (Cadis d.o.o.).

Sestanek je bil sklican s strani AJPES z naslednjim dnevnim redom:

1. Ključna vsebinska pojasnila namenjena izvajalcem nastanitvene dejavnosti
2. Seznanitev institucij z dopolnitvami sistema eTurizem glede na odzivno poročilo AJPES
3. Ovrednotenje sistema eTurizem s strani posameznih institucij
4. Uvedba promocijske takse s 1. 1. 2019
5. Odprta vprašanja
6. Razno

### **K 1. Ključna vsebinska pojasnila namenjena izvajalcem nastanitvene dejavnosti**

AJPES je sočasno z vabilom na sestanek predstavnikom institucij, udeleženih v projektu eTurizem, posredoval v pregled in dopolnitve osnutek dokumenta Ključna vsebinska pojasnila namenjena izvajalcem nastanitvene dejavnosti. Povratno informacijo glede ustreznosti pojasnil je prejel le s strani Policije. S strani Skupnosti občin Slovenije (v nadaljevanju: SOS) je prejel predlog občine Ljubljana za vključitev obvezne vsebine knjige gostov, ki izhaja iz 7. odstavka 39. člena Zakona o prijavi prebivališča (ZPPreb-1), v dokument. Predstavniki institucij so na sestanku potrdili ustreznost pripravljenih pojasnil za namen dodatnega informiranja izvajalcev nastanitvene dejavnosti s strani AJPES.

**Sklepi:** AJPES dokument dopolni kot predlagano s strani občine Ljubljana (obvezna vsebina knjige gostov), dodatno vključi še pojasnilo glede pravilnega poročanja delavcev, ki so na začasnem delu (vsebina obravnavana v tč. 5 tega zapisnika). AJPES dokument objavi na svojem spletnem portalu, ostalim institucijam pa posreduje povezavo, kjer se dokument nahaja za namen objave na njihovih spletnih straneh. Dokument se po objavi naknadno dopolni s pojasnilom, ki ga pripravi SOS po sestanku z Ministrstvom za finance in Finančno upravo RS glede pravilnega izkazovanja turistične in promocijske takse.

## **K 2. Seznanitev institucij z dopolnitvami sistema eTurizem glede na odzivno poročilo AJPES**

AJPES je predstavnike institucij seznanil z dopolnitvami sistema eTurizem, ki so bile izvedene naknadno in zato niso vključene v Odzivno poročilo AJPES na podana mnenja in predloge glede sistema eTurizem (št. dok. 024-28/2016-82 z dne 12. 7. 2018).

Dopolnitve so bile naslednje (realizirano 19. 11. 2018):

- na predlog SURS je bila spremenjena kontrola mesečnega statističnega poročanja vezana na postavko »Število pomožnih ležišč« (po novem opozorilna kontrola);
- na osnovi e-pošte SOS in občine Koper so bile spremenjene kontrole postavke »Razlog oprostitve ali delnega plačila turistične takse«, in sicer za goste, ki so ob prijavi stari več kot 18 let, predizpolnjene postavke »polna turistična taksa (ni oprostitve)« ni možno popraviti v »oprostitev - otrok do 7. leta starosti« oz. »polovično plačilo (50%) - oseba od 7. do 18. leta starosti«;
- v spletni servis je vključena opozorilna kontrola »Zapis z enakimi podatki je bil že posredovan«;
- glede na povratne informacije poročevalcev v zvezi z usklajevanjem podatkov za potrebe turistične takse je bila pri nezaključenih zapisih o gostih izključena kontrola glede omejitve datuma prihoda (s tem omogočeno zaključevanje zapisov s prihodom starejšim od 182 dni).

## **K 3. Ovrednotenje sistema eTurizem s strani posameznih institucij**

Ga. Zdenka Kajdiž, AJPES, je predstavnike drugih institucij, udeleženih v projektu eTurizem, pozvala k ovrednotenju sistema eTurizem z vidika uporabnikov podatkov.

G. Boris Rojs, Policija je izrazil zadovoljstvo z delovanjem sistema in verodostojnostjo podatkov eTurizem, ki Policiji zadoščajo za izvrševanje vseh nalog s tega področja, opredeljenih v zakonu, ki ureja naloge in pooblastila Policije.

Ga. Apolonija Oblak Flander, SURS je povedala, da podatki Registra nastanitvenih obratov in podatki o gostih in prenočitvah iz sistema eTurizem predstavljajo velik napredek na državni ravni, ki je delno že prepoznan (npr. več pobrane turistične takse), nadalje pa bo prepoznan tudi v prihodnje (npr. prispevek k preprečevanju sive ekonomije). Z vidika SURS so podatki iz sistema eTurizem v primerjavi s predhodnimi, ki jih je zbiral SURS, ažurnejši, zbira se več podatkov, gre za popolni zajem enot, nov način zbiranja podatkov za statistične namene pa je bil predstavljen in prepoznan kot uspešen tudi na evropski ravni. Ga. Oblak Flander je izpostavila tudi težave v zvezi z zamudo pri objavi podatkov ter odločitev SURS, da so v letu 2018 objavljali zgolj začasne podatke. Do 28. 2. 2019 nameravajo objaviti končne mesečne podatke za 2018 in zaradi uporabe novega vira zajema tudi preračunane mesečne podatke od 2010 do 2017. Glede na omenjene težave SURS še ni izpolnil svojih obveznosti do Eurostata.

G. Matija Prijatelj, SURS je izpostavil predhodne pomanjkljivosti v šifrantih pri posredovanju podatkov na SURS, ki so bile v sodelovanju z AJPES odpravljene, nadalje je izpostavil zaznave poročevalcev, da nekatere občine še vedno zahtevajo ločeno poročanje podatkov za namen obračuna turistične takse in izrazil stališče, da lahko prispevamo k izboljšanju kvalitete poročenih podatkov z vidika poročevalcev (dodatno informiranje, preverjanje, usmerjanje).

Ga. Saša Kek, SOS, je povedala, da je viden napredek in zadovoljstvo občin s sistemom eTurizem glede na predhodne sestanke. V sklopu priprav na ta sestanek je SOS prejel povratno informacijo le s strani 9-ih občin z izraženimi mnenji in predlogi za izboljšave, izpostavljene so bile tudi posamezne težave. Ob tem je izrazila zahvalo MGRT za sodelovanje in financiranje distribucijskega modula, kjer so na voljo obdelani podatki iz sistema eTurizem za potrebe občin, ki zadostijo potrebam tako manjših kot velikih občin,

slednje imajo za obdelavo podatkov še posamezne druge izvajalce. Nadalje je MGRT pozvala k dopolnitvam Zakona o spodbujanju razvoja turizma (ZSRT-1) za namen uskladitve z dejanskim stanjem obračunavanja turistične takse (opredelitev »pobrane« turistične takse, ki jo s sistem eTurizem ne moremo kontrolirati). S strani MGRT je bilo pojasnjeno, da se v bližnji prihodnosti ne predvidevajo dopolnitve (ZSRT-1 je začel veljati z marcem 2018).

G. Peter Misja, SOS je izrazil pohvalo za vzpostavitev sistema eTurizem, ki predstavlja velik napredek na tem področju.

G. Roberto Degan, LUZ se je pridružil mnenju glede prednosti novega sistema in izpostavil posamezna neskladja, zaradi katerih podatki iz sistema eTurizem ne predstavljajo povsem verodostojnih podatkov za potrebe občin. Predstavljena je bila primerjava podatkov za mestno občino Ljubljana, obračun za mesec september 2018, med podatki iz sistema eTurizem in podatki, ki so jih prejeli v starem sistemu, ki ga občina Ljubljana še vedno uporablja. Ob tem je izpostavil naslednje pomanjkljivosti sistema eTurizem: nadzor nad pravilnostjo poročanja hotelskih sistemov, posredovanje ure prihoda/odhoda gostov za potrebe občin (obravnavano v nadaljevanju, tč. 5), nezaključeni zapisi o gostih ter popravki podatkov za nazaj.

#### **Sklepi:**

- SOS posreduje dokument »Odziv občin – priprave na sestanek e-turizem« v pregled in dopolnitve še ostalim institucijam (predhodno je bil prejemnik zgolj AJPES), institucije s povratnimi informacijami seznanijo SOS.
- AJPES prouči možnosti nadgradnje spletne aplikacije in spletnega servisa s funkcionalnostjo prikaza oz. posredovanja povratne informacije o številu nezaključenih zapisov o gostih za posamezni nastanitveni obrat.

#### **K 4. Uvedba promocijske takse s 1. 1. 2019**

**Sklepi:** S strani institucij je bilo potrjeno, da uveljavitev promocijske takse s 1. 1. 2019 ne vpliva na način poročanja v sistem eTurizem (poročala se bo zgolj »sedanja« postavka »Vrednost polne turistične takse/dan (EUR)«, ki ne bo vključevala vrednosti promocijske takse).

Določene informacije glede turistične in promocijske takse so že vključene med vsebinska pojasnila, zajeta v dokument, ki je namenjen izvajalcem nastanitvene dejavnosti (tč. 1 tega sestanka).

#### **K 5. Odprta vprašanja**

- ***posredovanje podatka »ura prihoda in odhoda gosta«***

Predstavniki Policije je podal soglasje, da AJPES za potrebe občin in SURS med izhodnimi podatki v sklopu »datum prihoda in odhoda gosta« posreduje dodatno podatek »ura prihoda in odhoda gosta« za namen izračunavanja števila nočitev.

**Sklep:** AJPES posreduje občinam in SURS tudi »uro prihoda in odhoda gosta«. Zaradi spremembe v obliki izhodnih podatkov za potrebe občin in SURS pripravi AJPES testne podatke in po potrditvi le-teh spremembo prenese tudi na produkcijske podatke.

- ***pravilnost poročanja delavcev, ki so na začasnem delu nad 30 dni***

Predstavniki Policije je pojasnil poročanje gostov (delavcev) na začasnem delu, ki jih gostitelji prijavljajo bodisi neposredno v sistem Policije (gostitelji iz 4. odstavka 40. čl. ZPPreb-1) bodisi v sistem eTurizem (gostitelji iz 2. odstavka 40. čl. ZPPreb-1) ter ob tem pozval predstavnika MGRT k pojasnilu glede oprostitve, opredeljene v 18. členu Zakona o spodbujanju razvoja turizma (ZSRT-1) »osebe, ki so na začasnem delu in prebivajo v nastanitvenem obratu neprekinjeno več kot 30 dni«. G. Marko Podrekar, MGRT je pojasnil

utemeljenost navedene postavke ter ob tem argumentiral, da je potrebno prijavo delavcev na začasnem delu in bivajo pri gostiteljih iz 2. odstavka 40. člena ZPPreb-1, obravnavati tudi s finančnega vidika, saj se te osebe smatrajo za »turiste« prvih 30 dni, ko se mora za njih obračunavati tudi turistična taksa.

**Sklep:** Glede na pojasnilo MGRT »*Turistična taksa se gostom med njihovim bivanjem v nastanitvenem obratu obračunava po dneh, v višini, kot je določena, v kolikor z občinskim odlokom ni drugače določeno.*« se v primeru delavcev, ki so na začasnem delu, ki bivajo pri gostiteljih iz 2. odstavka 40. Člena ZPPreb-1, le-te prijavlja v sistem eTurizem z enim samim vnosom in z izbiro sedanje postavke »oprostitev - začasno delo nad 30 dni«, ob tem da se pri nadaljnji obdelavi podatkov - v distribucijskem modulu za občine za tovrstne prijave upošteva:

- za prvih 30 dni prijave po postavki »oprostitev - začasno delo nad 30 dni« se šteje 30 polnih turističnih taks (za prvih 30 dni se taksa plača),
- za nadaljnje dni (od 31. dne naprej) se šteje oprostitvev takse (ni plačila).

Navedeno pojasnilo AJPES doda med Ključna vsebinska pojasnila namenjena izvajalcem nastanitvene dejavnosti.

- **ustreznost kontrol glede omejevanja vpisa**

Predstavniki Policije je potrdil, da se sedanji kontroli, ki omejujeta vpis gostov v sistemu eTurizem, ne spreminjata.

**Sklep:** Kontroli dnevnega poročanja v sistemu eTurizem se ne spreminjata:

*Datum prihoda ne sme biti starejši od: 182 dni in*

*Datum odhoda ne sme biti večji od: 180 dni.*

## K 6. Razno

V okviru točke razno je bila sprejeta pobuda SURS, da se uporabniki podatkov eTurizem (Policija, SURS, SOS, LUZ) in AJPES medsebojno informirajo v primeru zaznanih odstopanj pri obdelavi podatkov, večjih težavah poročevalcev, ipd. SURS je nadalje izpostavil, da približno 30 % zavezancev za oddajo mesečnih statističnih podatkov le teh, kljub izvedenemu e-obveščanju s strani AJPES, ne oddaja. Ker SURS nima pristojnosti za izterjavo teh podatkov, je podal predlog za izvedbo dodatnih aktivnosti s strani občinskih inšpektorjev, v pristojnosti katerih je nadzor glede na 44. čl. ZPPreb-1, poleg tega naj bi bil tudi interes občin za pridobitev tovrstnih podatkov.

**Sklep:** Za namen hitrejšega pretoka informacij v primeru zaznanih odstopanj pri obdelavi podatkov iz sistema eTurizem, večjih težavah poročevalcev, ipd. se imenujejo kontaktne osebe in njihovi e-naslovi:

- mag. Boris Rojs, Policija ([boris.rojs@policija.si](mailto:boris.rojs@policija.si)),
- mag. Apolonija Oblak Flander, SURS ([apolonija.oblak@gov.si](mailto:apolonija.oblak@gov.si)),
- Matija Prijatelj, SURS ([matija.prijatelj@gov.si](mailto:matija.prijatelj@gov.si)),
- Saša Kek, SOS ([sasa.kek@skupnostobcin.si](mailto:sasa.kek@skupnostobcin.si)),
- Roberto Degan, LUZ ([roberto.degan@luz.si](mailto:roberto.degan@luz.si)),
- Marija Kelenc, Cadis d.o.o. ([marija.kelenc@cadis.si](mailto:marija.kelenc@cadis.si))
- Zdenka Kajdiž, AJPES ([zdenka.kajdiz@ajpes.si](mailto:zdenka.kajdiz@ajpes.si)).

Sestanek je bil zaključen ob 13.00 uri.

*Zapisala:*

Barbara Murn Šmid

*Prejmejo:*

- udeleženci sestanka,
- mag. Mojca Kunšek, direktorica AJPES,
- Marija Kelenc, Cadis d.o.o.